

Lampeggiatore a LED in ABS.

Componenti

- 1. Base del lampeggiatore
- 2. Vite fissaggio calotta
- 3. Attacco antenna (per fissare l'antenna forare come da disegno **B**)
- 4. Scheda lampeggiatore
- 5. Viti fissaggio scheda
- 6. LED
- 7. Morsetti alimentazione
- 8. Calotta lampeggiatore (Per aprire, premere e tirare verso l'alto **A**)
- 9. Fascia di protezione
- 10. KiaroS (OPZIONALE) - Supporto per montaggio a parete in 4 posizioni a 90° **G**.

ABS flashing LED light.

Components

- 1. Flashing light base
- 2. Cap fixing screw
- 3. Antenna fitting (to secure the antenna, drill as shown in drawing **B**)
- 4. Flashing light card
- 5. Card fixing screw
- 6. LED
- 7. Power supply terminals
- 8. Flashing light cap (To open, press and pull upwards **A**)
- 9. Protective band
- 10. KiaroS (OPTIONAL) - Wall-mounting support with 4 positions at 90° **G**.

Clignotant à LED en ABS.

Composants

- 1. Base du clignotant
- 2. Vis de fixation de la calotte
- 3. Fixation de l'antenne (pour fixer l'antenne, percer des trous comme indiqué sur le dessin **B**)
- 4. Carte clignotant
- 5. Vis de fixation de la carte
- 6. LED
- 7. Bornes alimentation
- 8. Calotte clignotant (pour l'ouvrir, appuyer et tirer vers le haut **A**)
- 9. Bande de protection
- 10. KiaroS (EN OIPTION) - Support pour l'installation murale dans 4 positions à 90° **G**.

Dati tecnici

Tipo	KLED	KLED	KLED	KLED24
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC	
Potenza (W)	2	1	2	
Classe circuiti				
Grado di protezione	IP54			

Dichiarazione CE - Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2006/95/CE.
Code of reference for requesting a true copy: DDC I. D003.

Dismissione e smaltimento - Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione. I componenti dell'imballo (cartone, plastore, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio. Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

Technical data

Type	KLED	KLED	KLED	KLED24
Power supply (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC	
Power (W)	2	1	2	
Circuit class				
Protection rating	IP54			

Declaration CE - Came Cancelli Automatici S.p.A. declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions established in Directive 2006/95/EC.
Reference code for requesting a true copy: DDC I. D003.

Decommissioning and disposal - Before proceeding, it is always advisable to check specific regulations in force in the place of disposal. Packaging components (cardboard, plastic etc) can be disposed of together with normal household waste without any difficulty, by simply separating the different types of waste and recycling them.

Other components (circuit boards, transmitter batteries etc.), on the other hand, may contain pollutants. They should therefore be removed and handed over to companies authorised to recover and recycle them.

DISPOSE OF PROPERLY!

The data and information provided in this manual are subject to change at any time without prior notice.

Données techniques

Type	KLED	KLED	KLED	KLED24
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC	
Puissance (W)	2	1	2	
Classe circuits				
Degré de protection	IP54			

Déclaration CE - Came Cancelli Automatici S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par la directive 2006/95/CE.
Code de référence pour demander une copie conforme à l'original : DDC I. D003.

Mise au rebut et élimination - Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation. Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage. D'autres composants (cartes électroniques, batteries des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes. Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

Les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.



IT	Italiano
EN	English
FR	Français
DE	Deutsch
ES	Español
NL	Nederlands
PT	Portugues
PL	Polski
RU	Русский
HU	Magyar
HR	Hrvatska
UK	Українська
www.came.com	

DE BESCHREIBUNG

LED-Blinkleuchte aus ABS.

Bestandteile

- Sockel der Blinkleuchte
- Schraube für Haube
- Antennenhalterung (zur Befestigung der Antenne Loch bohren, siehe Zeichnung **B**)
- Steuerplatine der Blinkleuchte
- Befestigungsschrauben für Steuerplatine
- LED
- Stromklemmen
- Haube der Blinkleuchte (zum Öffnen drücken und nach oben ziehen **A**)
- Schutzband
- KiaroS (OPTIONELL) - Wandhalterung für Montage in 4 Positionen, 90° **G**.

PT DESCRIÇÃO

Lâmpada sinalizadora a LED em ABS.

Componentes

- Base da lâmpada sinalizadora
- Parafuso de fixação da caixa externa
- Conexão de antena (para fixar a antena, fure como no desenho **B**)
- Placa da lâmpada de sinalização
- Parafusos de fixação da placa
- LED
- Terminais de alimentação
- Caixa da lâmpada de sinalização (para abrir, prema e puxe para cima **A**)
- Faixa de proteção
- KiaroS (OPZIONALE) – Suporte para monitoragem de parede em 4 posições a 90° **G**.

HU LEIRÁS

LED-es ABS villogó figyelmeztető lámpa.

Alkatrészek

- Villogó figyelmeztető lámpa alap
- Búra rögzítő csavar
- Antenna csatlakozó (az antenna rögzítéséhez fúrja ki a **B** ábra szerint)
- Villogó figyelmeztető lámpa kártya
- Kártya rögzítő csavarok
- LED
- Tápellátás sorkapcsok
- Villogó figyelmeztető lámpa búra (nyomja meg és húzza felfelé a felejtáshoz **A**)
- Védőelem
- KiaroS (OPCIÓ) - Fali rögzítő tartó 4 pozíció, 90° **G**.

ES DESCRIPCIÓN

Lámpada de LED de ABS.

Componentes

- Base de la lámpara
- Tornillo fijación tapa
- Conexión antena (para fijar la antena taladrar como se ilustra en el dibujo **B**)
- Tarjeta lámpara
- Tornillo fijación tarjeta
- LED
- Bornes alimentación
- Tapa lámpara (Para abrir, pulsar y tirar hacia arriba **A**)
- Banda de protección
- KiaroS (OPCIONAL) - Soporte para montaje de pared en 4 posiciones de 90° **G**.

PL OPIS

Lampa LED z obudową z ABS.

Komponenty

- Podstawa lampy
- Śruba mocująca klosz
- Mocowanie anteny (dla zamocowania anteny wykońc otwory zgodnie z rysunkiem **B**)
- Karta elektroniczna lampy
- Śruby mocujące kartę elektroniczną lampy
- Dioda LED
- Zaciski zasilania
- Klosz lampy (aby otworzyć lampę, należy nacisnąć na klosz, po czym pociągnąć go ku górze **A**)
- Opaska ochronna
- KiaroS (OPCJA) - Wspornik do montażu naściennego w 4 pozycjach pod kątem 90° **G**.

HR OPIS

LED signalna lampa od ABS plastike.

Dijelovi

- Postolje signalne lampe
- Prčivrsni vijak kućišta
- Priključak za antenu (za pričvršćivanje antene probušiti rupe prema crtežu **B**)
- Kartica signalne lampe
- Vijci za pričvršćivanje kartice
- LED dioda
- Stezaljke za napajanje
- Kućište signalne lampe (otvara se na pritisak i povlačenje prema gore **A**)
- Zaštitni okvir
- KiaroS (OPCJA) - Nosač za zidnu montažu u 4 položaja na 90° **G**.

Datos técnicos					
Tipo	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Alimentación (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC		
Potencia (W)	2	1	2		
Clase circuitos					
Grado de protección			IP54		

Directiva **CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 2006/95/CE. *Código de referencia para pedir una copia de conformidad con el documento original: DDC L D003.*

Desguace y reciclado - Antes de operar es siempre conveniente verificar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectuará la instalación. Los componentes del embalaje (cartón, plástico, etc.) son asimilables a los desechos sólidos urbanos y pueden eliminarse sin dificultad efectuando la recogida diferenciada para el sucesivo reciclaje de dichos materiales.

Otros componentes (tarjetas electrónicas, baterías de emisores, etc.) podrían contener sustancias contaminantes. Se deben quitar de los equipos y entregar a las empresas autorizadas para la recuperación y el reciclado de los mismos.

NO DISEMINAR EN EL MEDIOAMBIENTE!
Los datos y las informaciones contenidas en este manual pueden ser modificados en cualquier momento sin obligación de preaviso.

Dane techniczne					
Typ	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Zasilanie (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC		
Moc (W)	2	1	2		
Klasa obwodów					
Stopień ochrony			IP54		

Deklaracja **CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. deklaruje, że niniejsze urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i odnoszymi przepisami, ustalonymi przez Dyrektywę 2006/95/WE.

Kod referencyjny dla otrzymania kopii zgodnej z oryginałem:

Zmowańie - Przed przystąpieniem do zbierania, zawsze należy zapoznać się z regulacjami prawnymi obowiązującymi danego rodzaju materiału obowiązującym w miejscu instalacji. Elementy opakowania (karton, plastik, itd.), są przyjmowane za stałymi odpadami miejskimi i mogą być likwidowane bez żadnej trudności, wykonując selektywną zbiórke odpadów do ponownego przetworu.

Inne elementy (płyty elektroniczne, przekształtiki, itd.), mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające. Należy je więc usunąć i oddać do zakładu wyspecjalizowanych do ich przetworzenia.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!
Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

Tehnički podaci

Tip	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Napajanje (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC		
Snaga (W)	2	1	2		
Klasa strujnih krugova					
Stupanj zaštite			IP54		

Izjava **CE** - CAME Cancelli Automatici S.p.A. izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s bitnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama iz Direktive 2006/95/EZ.

Uzajetiju za prijepis suklada s izvornikom navesti šifru:

DDC L D003.

Prestanak uporabe i zbrinjavanje - Prije zbrinjavanja uvijek je preporučljivo provjeriti specifične važne propise u mjestu ugradnje. Sastavni dijelovi ambalaze (karton, plastika i dr.) smatraju se krutim komunalnim otpadom i njihovo zbrinjavanje ne predstavlja poteškoće zahvaljujuć odvojenom prikupljanju otpada za reciklažu.

Ostali dijelovi (elektroničke kartice, baterije dajinskih upravljača i dr.) mogu sadržavati onečišćujuće tvari. Stoga se moraju ukloniti i predati ovlaštenim poduzećima za skupljanje i zbrinjavanje takvog otpada.

NE BACAJTE U OKOLIŠ!

Podaci i informacije navedeni u ovom priručniku podložni su izmjenama u bilo kojem trenutku bez obveze prethodne obavijesti.

NL BESCHRIJVING

Led-knipperlicht van ABS.

Componenten

- Basis van het knipperlicht
- Bevestigingsschroef voor de kap
- Antenne-aansluiting (voor de bevestiging van de antenne, boor zoals aangegeven in afbeelding **B**)
- Printkaart van het knipperlicht
- Bevestigingsschroeven voor de printkaart
- LED
- Voedingsteklemmen
- Kap van het knipperlicht (om te openen, indrukken en omhoog trekken, zie **A**)
- Beschermingsrand
- KiaroS (OPTIONEEL) - Steun voor wandmontage in 4 posities van 90° , zie **G**.

RU ОПИСАНИЕ

Светодиодная сигнальная лампа из ABS-пластика.

Компоненты

- Основание корпуса сигнальной лампы
- Винт крепления плафона
- Крепление антенны (для подключения антенны просверлите отверстия, как показано на рисунке **B**)
- Плата сигнальной лампы
- Винты крепления платы сигнальной лампы
- Пластина со светодиодами
- Колодки подключения
- Плафон сигнальной лампы (чтобы открыть плафон, нажмите и потяните вверх защитную крышку **A**)
- Защитная крышка
- KiaroS (ОПЦИЯ) — Кронштейн для настенного монтажа, 4 варианта крепления под углом 90° **G**.

UK ОПИС

Світлодіодна сигнальна лампа з ABS-пластику.

Компоненти

- Основа корпусу сигнальної лампи
- Гвинт кріплення плафону
- Кріплення антени (щоб прикріпити антену, просвердліть отвори, як показано на малюнку) **B**)
- Плата сигнальної лампи
- Гвинти кріплення плати
- Звітлдіод
- Контактні затиски електричного живлення
- Плафон сигнальної лампи (щоб зняти плафон, натисніть на захисну кришку та потягніть плафон вгору, як показано на малюнку **A**)
- Захисна кришка
- KiaroS (ВАРІАНТ) - Кронштейн для накладного мон-тажу лампи, який можна встановити в 4 положеннях під кутом 90° **G**.

Technische gegevens					
Type	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Voeding (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	24 AC/DC		
Vermogen (W)	2	1	2		
Aantal bewegingen					
Beveiligingsgraad			IP54		

Verklaring **CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. verklaart hierbij dat de apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere ter zake doende voorschriften van de richtlijn 2006/95/EG.

Referentiecode om een exemplaar van de handleiding aan te vragen: DDC L D003.

Ontmantelen en slopen - Voordat u dit doet, dient u altijd de voorschriften terzake te controleren die gelden in het land van installatie. De verpakkingselementen (karton, plastic, enzovoort) worden ingedeeld als normaal stedelijk afval en moeten alleen worden gescheiden voor de recycling.

Andere componenten zoals elektronische kaarten, zenderbatterijen, enzovoort kunnen vervuillende stoffen bevatten. Lever deze in bij erkende afvalbedrijven voor de verwerking van schadelijk afval.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET AFVAL!

De in deze gebruiksaanwijzing vermelde gegevens en informatie kunnen op elk ogenblik en zonder verplichting tot waarschuwing vooraf worden gewijzigd.

Технические характеристики

Модель	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Элемент питания (В, 50/60 Гц)	~230	~120	~120	~120	~120 В
Мощность (Вт)	2	1	2		
Класс электрический цепи					
Класс защиты			IP54		

Декларация **CE** — Came Cancelli Automatici S.p.A. заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и положениям, установленным Директивой 2006/95/CE.

Код для запроса копии соответствующей оригиналу: DDC L D003.

Утилизация отходов — Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производится эксплуатация изделия. Упаковочные компоненты (картон, пластмасса и т.д.) — твердые отходы, утилизируемые без каких-либо специальных трудностей. Необходимо просто разделить их так, чтобы они могли быть переработаны.

Другие компоненты (электронические монтажные платы, элементы питания дистанционного управления и т.д.) могут содержать опасные отходы. Они должны передаваться компаниям, имеющим лицензию на их переработку.

НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Все данные и информация, содержащиеся в этой инструкции, могут быть изменены в любое время и без предварительного уведомления.

Технічні характеристики

Модель	KLED	KLED	KLED	KLED24	
Напруга живлення (В, 50/60 Гц)	~ 230	~ 120	~ 120	~120	~120 В
Потужність (Вт)	2	1	2		
Клас електричного кола					
Клас захисту			IP54		

Декларация **CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. заявляє, що даний прилад відповідає основним вимогам та іншим попояненням, визначеним у Директиві 2006/95/CE.

Код для загиу копії, яка відповідає оригіналу: DDC L D003.

Утилізація - Перед початком утилізації рекомендується завжди переглянути норми відповідного законодавства, які діють в місцевості монтажу виробу. Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердимй відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для постоного переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного управління тощо) можуть містити збруднюючі речовини. Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

Всі дані та інформація, які містяться в цій інструкції, можуть бути змінені в будь-який момент без попереднього повідомлення.